

TRANSPORTES

交通

1)CARTEIRA DE MOTORISTA

- A aquisição da carteira de motorista deverá ser feita no Departamento de Exames para Motorista (UNTEN MENKYO SHIKENJO).
- ◆Para obter maiores informações, entrar em contato com o Departamento de Exames para Motorista. (GIFU-KEN JIDOSHA UNTEN MENKYO SHIKEN - GIFU SHIKENJO)
Endereço: Gifu-shi Mitahora Higashi 1-22-8
Tel.: 058- 237-3331
- Para tirar a Carteira de moto e lambreta (até 50cc) é preciso fazer reserva na Polícia e marcar o dia que vai fazer a aula e o exame (teórico e prático) na auto-escola.
Informações: Polícia de Seki
- ◆Polícia de Seki (SEKI KEISATSUSHO)
Tel.: 24-0110 (Seki-Shi, Shimouchi 106-8)

2)RENOVAÇÃO DA CARTEIRA DE MOTORISTA

- A renovação deverá se feita no Centro para Curso de Motorista Chuno (CHUNO UNTENSHA KOSHU SENTA). Para maiores informações, contactar o Centro.
- Verificar no cartão postal de aviso (HAGAKI) o prazo em que deverá fazer a renovação.
- ◆Inscrições: Centro para Curso de Motorista Chuno (CHUNO UNTENSHA KOSHU SENTA)
Endereço: Seki-shi Inaguchi 423-1
Tel.: 23-1484

3)QUANDO COMPRAR UM CARRO

- Para registrar
Na compra, na aquisição de terceiros e na venda de veículo é necessário levar os documentos do carro na Secretaria dos Transportes para registrá-lo. Se não comunicar a mudança de proprietário, o Imposto sobre Veículo e a responsabilidade continuará sendo cobrado do antigo dono, por isso muito cuidado!
- Comprovante de Garagem (SHAKO SHOMEI)
Ao adquirir um veículo, primeiro verificar se há um local para estacionar, depois avisar a Delegacia de Polícia da jurisdição onde mora para emitir um Comprovante de Garagem.
- Inspeção do Veículo (SHAKEN)
Para utilizar o veículo adquirido, a cada 2 anos de uso (no caso de veículos novos, 3 anos) é necessário solicitar a Inspeção do Veículo (SHARYO KENSA ou SHAKEN), em geral, numa oficina mais próxima de sua residência.

1)自動車等の運転免許

- 自動車運転免許証の取得は、運転免許試験場で行います。詳細については、運転免許試験場へお問い合わせください。
- ◆岐阜県自動車運転免許試験岐阜試験場
電話058-237-3376
(岐阜市三田洞東1丁目22-8)
- 50ccまでの原付自動車免許書は警察署へ連絡し、試験の申し込みをします
- ◆関警察署 電話24-0110(関市下有知106-8)

2)自動車運転免許書の更新

- 自動車運転免許証の更新は、運転者講習センターで行います。詳細については、運転者講習センターへお問い合わせください。
- ◆中濃運転者講習センター
電話23-1245 (関市稲口423-1)

3)自動車の購入

- 登録手続き
自動車を購入したときや、他人から譲り受けたり売却したときは、陸運支局に書類を出して登録する必要があります。
- 車庫証明
自動車を所有するときは、まず駐車場を確保し、警察から車庫証明を発行してもらわなければなりません。
購入・登録した自動車を載り続けるためには、乗用車では2年ごと(新車は3年目から)の「車両検査(車検)」を受ける必要があります。近くの自動車整備工場に依頼する方法が一般的です。

● Seguro

< Seguro de Responsabilidade de Danos e Indenização do Veículo > ... É um seguro obrigatório por Lei para as pessoas que possuem veículo e/ou motocicleta.

< Seguro Facultativo > ... Não é obrigatório, mas é recomendável, pois no caso de acidentes, são muitos os casos em que somente a indenização do Seguro Obrigatório não é suficiente.

◆ Secretaria de Transportes de Gifu

〒501- 6133 Gifu- Shi Hikie 2648-1

Tel: 058-279-3711

4) TRENS

Verificar o valor do bilhete de destino no quadro informativo e comprar. Mostrar o bilhete na entrada e embarque no trem da sua linha de destino. No trem ouve-se o anúncio das estações, descer na estação desejada e entregar o bilhete na saída. Em Seki há a Linha Férrea Nagarakawa que faz o percurso nas cidades ao longo do curso deste rio dentro do estado de Gifu.

◆ Via Férrea Nagarakawa S.A Estação de Seki

Motoshige Cho 74-1 Tel.: 22-2253

5) ÔNIBUS

O valor da passagem varia conforme a distância. A entrada é pela porta de trás e a saída pela da frente. Ao entrar pegar a senha que indica o lugar em que subiu. Antes de descer, verificar no painel digital, situado na parte dianteira, o valor referente ao número da senha, colocando-a juntamente com o dinheiro no caixa, caso não disponha de dinheiro trocado, trocar antes, na máquina de câmbio.

◆ Empresa de Ônibus GIFU BUS - Agência de Seki

Tel: 22-2255

6) TÁXI

É comum nos táxis de porte médio o letreiro aceso em vermelho do lado direito indicando Táxi Livre. Diga o destino ou mostre o endereço escrito, ao motorista. A porta abre automaticamente e das 22h às 6h cobra-se uma taxa adicional de 20%. Quando precisar de um, ligar para uma das linhas abaixo:

Linha de Táxi Seki	Tel.: 22-2131
Transporte Chuno	Tel.: 22-2222
Linha de Táxi Sumire	Tel.: 22-2890
Linha de Táxi Meitetsu	Tel.: 22-3211

● No Estado de Gifu há um livreto de regras de trânsito em português e pode ser adquirido na Prefeitura ou na Polícia de Seki.

● Seguro

< 自動車損害賠償責任保険 >

自動車やバイクを保有している人は必ず加入することが法律で義務づけられています。

< 任意保険 >

事故を起こしたときの賠償額が「強制保険」だけでは十分ではない場合が多いので、契約されることをお勧めします。

◆ 岐阜陸運支局

電話 058-279-3711

(岐阜市日置江2648-1)

4) 電車

自分が行きたい駅までの運賃を、案内板などで確認して、その金額の切符を買います。改札で切符を見せて通り、自分の乗りたい路線を確認してから乗車します。車内でアナウンスがありますので、降りたい駅についたら降車し、切符を改札でわたします。

◆ 長良川鉄道(株)関駅

電話 22-2253 (関市元重町74-1)

5) バス

料金は乗車距離により異なります。後乗り、前乗りで乗車の時には機械から整理券をとらなければなりません。降車するときには、車両前部のデジタルパネルに、整理券の数字に対応した料金が表示されますので、料金箱に入れてください。小銭がなければ両替してください。

◆ 岐阜バス関営業所

電話 22-2255 (関市東町5-4-26)

6) タクシー

タクシーは中型が一般的で、フロントガラス右側に赤いランプ「空車」とでているものに乗車できます。運転手に、自分の行きたい場所を書いた紙を渡しておくとい良いでしょう。ドアは自動になっていますので、開閉は運転手にまかせましょう。午後10時から午前6時までは、20%の深夜割増料金が加算されます。タクシーの配車サービスが必要な場合には、次のところに電話してください。

関タクシー	電話 22-2131
中濃交通	電話 22-2222
すみれタクシー	電話 22-2890
名鉄タクシー	電話 22-3211

● 交通ルールのガイドブック(ポルトガル語版)あります。